



CINE

VOCABULARIO ESPECIAL

En un Seminario de investigaciones llevado a cabo en París hace poco tiempo, en el Instituto de Filmología, bajo la dirección de Etienne Souriau, profesor de la Sorbona, se estableció un vocabulario fundamental de ocho neologismos creados especialmente para aclarar y facilitar el estudio y la exposición de los problemas cinematográficos. Aunque a primera vista pueda parecer gratuito y poco claro, la práctica sucesiva ha demostrado que por medio de ellos pueden determinarse muy precisamente ciertas distinciones y análisis sumamente importantes. Por nuestra parte, creemos muy provechosa su adopción—que en publicaciones especializadas, se va haciendo sentir de uno u otro modo— y la promoción de tareas e investigaciones análogas. Los trabajos del seminario a que arriba hicimos referencia, han sido reunidos en el volumen colectivo L'univers filmique, Paris, Flammarion, 1953.

AFÍLMICO: Lo que existe en el mundo usual, sin relación alguna con el arte filmico, o sin ningún destino específico u original relacionado con este arte. [Ej.: Una película del género documental, consiste en la presentación de seres o cosas que se consideran existentes positivamente en la realidad afilmica.]

CREATORIAL: Lo situado esencialmente en el pensamiento, ya individual, ya colectivo, de los creadores del film. [Ej.: Un film de

propaganda se caracteriza por sus intenciones creatoriales.]

DIÉGESIS, DIEGÉTICO: *Todo lo que pertenece, en la inteligibilidad, a la historia contada, al mundo supuesto o propuesto por la película. [Ej.: Dos escenas proyectadas consecutivamente pueden representar dos escenas separadas en la diégesis por un intervalo muy largo de tiempo; puede suceder que dos actores (un niño y un adulto) representen al mismo personaje diegético.]*

ECRÁNICO: *Lo que aparece positivamente en la pantalla. [Ej.: A pesar de la interpretación en profundidad, la imagen ecránica es plana]*

ESPECTATORIAL: *Lo que reside subjetivamente en el espíritu del espectador. El factor personal. [Ej.: Factores espectatoriales: edad, condición social, etc., del espectador.]*

FILMOFÁNICO: *Todo hecho inherente a la presentación de la película en proyección, ante los espectadores, en una sala. [Ej.: Los fenómenos sonoros son filmofánicos, pero no ecránicos.]*

FILMOGRÁFICO: *Lo que puede observarse directamente sobre la banda de celuloide. [Ej.: Siendo la velocidad normal de un proyector de veinticuatro cuadros por segundo, corresponden entonces a un segundo de duración filmofánica, veinticuatro imágenes filmográficas —y pueden, al mismo tiempo, representar varios años de duración diegética—.]*

PROFÍLMICO: *Concepto opuesto al de afílmico. Indica todo aquello que existe realmente en el mundo especialmente destinado a la utilización cinematográfica. [Ej.: Un estudio, un decorado, un actor.]*

“JUVENTUD, DIVINO TESORO”, de Ingmar Bergman

Hasta ante la idea de la propia muerte es posible asumir una actitud objetivante, dice Fatone en **Filosofía y Poesía**. “Pero hay una muerte que no puede no importarnos, o que nos importa de otra manera. Es la muerte de la persona a quien amamos”. Si se trata del “Tú, a quien amo, te morirás”, mi especulación es imposible. Y cuando debemos decir, “tú, a quien amaba, te me has muerto”, entonces el alma se abre en una paradoja insoluble.

Esa es la paradoja que afronta Marie, la protagonista de “Juventud

divino tesoro”. Cuando Heinrich ha muerto, y ella le pregunta a “tío David” qué sentido tiene la vida, él responde que no tiene absolutamente ninguno. Porque —esto también lo observa muy bien Fatone— la paradoja es la que brota de la incompatibilidad entre la muerte y el amor. Marie afronta la experiencia de la muerte, o sea la muerte del amor. La vida que llevará a partir de esa Experiencia de la Muerte, es una vida vacía de amor.

A través de Heinrich, Marie ha conocido una nueva dimensión de